



AGENZIA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE  
DELLE COLLINE ASTIGIANE S.c.a.r.l.  
Formazione – Orientamento – Servizi al Lavoro



Erasmus+

Titolare "Erasmus + VET Mobility Charter" 2015-1-IT01-KA109-004883

## PROGRAMMA ERASMUS PLUS

### AZIONE CHIAVE 1 – KA1

TRAINING TRAIN - N. 2019-1-IT01-KA116-006928

CUP G85G19000060006

### Bando per l'assegnazione di borse di mobilità per tirocini internazionali co-finanziati dalla Unione Europea attraverso il Programma Erasmus +

L'Agenzia di Formazione Professionale delle Colline Astigiane Srl, nell'ambito del Programma ERASMUS + azione KA1, in qualità di titolare e coordinatore del Progetto denominato TRAINING TRAIN mette a disposizione per l'anno formativo 2019/2020 n. 60 BORSE di mobilità transnazionale di cui:

- 40 della durata di 4 settimane (30 giorni + 2 di viaggio) per svolgere tirocini di formazione professionale all'estero nei settori inseriti nel percorso formativo:
- **Servizi Turistici**
- **Cucina**
- **Sala Bar**
- 20 della durata di 6 settimane (42 giorni + 2 di viaggio) destinate unicamente agli allievi iscritto al quarto anno dei percorsi di formazione presso Centri/Agenzie di Formazione Professionale di Piemonte e Liguria per svolgere tirocini di formazione professionale all'estero nei settori inseriti di cui sopra.

### CRITERI DI AMMISSIBILITA'

Per l'anno formativo **2019 – 2020** i candidati dovranno rispondere ai seguenti criteri di ammissibilità:

- Essere di età compresa tra i 16 ed i 20 anni.
- Avere un livello di conoscenza della lingua veicolare del progetto (Inglese) conforme almeno al livello A2 del Quadro Europeo di Riferimento per le Lingue Straniere.
- Essere iscritti all'ultimo anno di corso per "Operatore della Ristorazione – preparazione pasti e servizi di Sala e Bar" percorsi biennali e triennali presso **Centri/Agenzie di formazione**

AGENZIA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE DELLE COLLINE ASTIGIANE Soc. Consortile a r.l.  
Sede Legale e Unità Locale: Agliano Terme (AT), Regione San Rocco 74, 14041, Tel 0141/954079 – Fax: 0141/954177  
Unità Locale: Asti (AT), Via Asinari 5, 14100, Tel 0141/351420 – Fax: 0141/352815

Unità Locale: Alessandria, Via Vochieri 76, 15121, Tel 0131/1978057

Internet: [www.afp-collineastigiane.com](http://www.afp-collineastigiane.com) E-mail: [info@afp-collineastigiane.com](mailto:info@afp-collineastigiane.com)

Cod. Fisc. - P. IVA e n° iscrizione Registro Imprese di Asti : 01215610054 – Capitale Sociale € 52.000,00 Int. Vers.

Agenzia Accreditata presso la Regione Piemonte per Formazione e Orientamento, con certificato n° 014/001 del 04/02/2003

Operatore accreditato presso la Regione Piemonte per l'erogazione dei Servizi al Lavoro dal 25/09/2013, con certificato n°0051/F2 del 29/01/2014

Operatore accreditato presso il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, dal 24/11/2015, per l'esercizio provvisorio delle Attività di Ricerca e Selezione del personale, e di Supporto alla Ricollocazione professionale.

Titolare "Erasmus + VET Mobility Charter" 2015-1-IT01-KA109-004883



AGENZIA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE  
DELLE COLLINE ASTIGIANE S.c.a.r.l.  
Formazione – Orientamento – Servizi al Lavoro



Erasmus+

Titolare "Erasmus + VET Mobility Charter" 2015-1-IT01-KA109-004883

### **professionale turistico alberghieri della Regioni Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta**

- La candidatura deve essere corredata da nulla osta alla partecipazione da parte del dirigente scolastico e della relativa scheda di calcolo del monte ore per l'accreditamento del tirocinio estero per il regime di alternanza scuola lavoro.

Periodo di effettuazione previsto: 10 Febbraio 2020 - 20 Aprile 2020 (4 settimane comprese in tale periodo) oppure dal 1 Aprile al 15 Maggio 2020 per le mobilità di 6 settimane (date soggette a variazioni in fase operativa)

**Le borse di mobilità di cui al presente bando sono destinate unicamente agli allievi della AFP Colline Astigiane e degli altri Centri e agenzie formative del territorio indicato, secondo la seguente ripartizione.**

**25 Borse per gli allievi della AFP Colline Astigiane per tirocini di 4 settimane**

**15 Borse per gli allievi degli altri centri/agenzie formative del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta per tirocini di 4 settimane**

**20 Borse per gli allievi della AFP e degli altri centri/agenzia di formazione professionale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta, iscritti al 4 anno del percorso formativo per Tecnico di Cucina/Sala Bar o Servizi Turistici**

Le destinazioni previste dal progetto sono le seguenti:

MALTA – N 10 BORSE indicative

PALMA DE MALLORCA – SPAGNA – N. 20 BORSE indicative

VALENCIA – SPAGNA – N. 20 BORSE indicative – solo per tirocini di 6 settimane

ODENSE – DANIMARCA – N. 10 BORSE indicative

I candidati dovranno inoltre

- Essere disponibili a sottoporsi alle indagini sui fabbisogni formativi e alle procedure di disseminazione dei risultati del progetto.
- Non aver alcun procedimento penale in corso.

La selezione dei beneficiari avverrà sulla base di caratteristiche personali e di competenze tecniche e linguistiche pre-acquisite. In particolare i candidati dovranno:

- Compilare il "Formulario di Candidatura on line, in lingua Inglese, reso disponibile sul sito [www.afp-collineastigiane.com](http://www.afp-collineastigiane.com) sezione progetti europei - tirocinio estero – TRAINING TRAIN – Candidatura online. Allegare il CV in formato Europass, disponibile per il download al seguente indirizzo:

<https://europass.cedefop.europa.eu/it/documents/curriculum-vitae/templates-instructions>

compilato in Lingua Inglese recante tutte le informazioni relative alle esperienze professionali e scolastico/formative disponibili.

AGENZIA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE DELLE COLLINE ASTIGIANE Soc. Consortile a r.l.

Sede Legale e Unità Locale: Agliano Terme (AT), Regione San Rocco 74, 14041, Tel 0141/954079 – Fax: 0141/954177

Unità Locale: Asti (AT), Via Asinari 5, 14100, Tel 0141/351420 – Fax: 0141/352815

Unità Locale: Alessandria, Via Vochieri 76, 15121, Tel 0131/1978057

Internet: [www.afp-collineastigiane.com](http://www.afp-collineastigiane.com) E-mail: [info@afp-collineastigiane.com](mailto:info@afp-collineastigiane.com)

Cod. Fisc. - P. IVA e n° iscrizione Registro Imprese di Asti : 01215610054 – Capitale Sociale € 52.000,00 Int. Vers.

Agenzia Accreditata presso la Regione Piemonte per Formazione e Orientamento, con certificato n° 014/001 del 04/02/2003

Operatore accreditato presso la Regione Piemonte per l'erogazione dei Servizi al Lavoro dal 25/09/2013, con certificato n°0051/F2 del 29/01/2014

Operatore accreditato presso il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, dal 24/11/2015, per l'esercizio provvisorio delle Attività

di Ricerca e Selezione del personale, e di Supporto alla Ricollocazione professionale.

Titolare "Erasmus + VET Mobility Charter" 2015-1-IT01-KA109-004883



AGENZIA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE  
DELLE COLLINE ASTIGLIANE S.c.a.r.l.  
Formazione – Orientamento – Servizi al Lavoro



Erasmus+

Titolare "Erasmus + VET Mobility Charter" 2015-1-IT01-KA109-004883

Al termine della compilazione stampare il formulario ed il codice di invio secondo istruzioni del link generato al termine della compilazione online come ricevuta di invio

- Dimostrare una valida motivazione ad affrontare l'esperienza all'estero ed esprimere un forte interessamento al tema del tirocinio attraverso la compilazione del questionario motivazionale predisposto dalla Università degli Studi di Torino - Facoltà di Scienze della Formazione sul sito [www.edurete.org/afpasti](http://www.edurete.org/afpasti)

Il progetto è rivolto a persone di entrambi i sessi (L.903/77; L.125/91)

## PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE

**Scadenza per l'invio del formulario di candidatura:**

**25 Ottobre 2019 ore 12.00**

Documentazione richiesta.

Ciascun Candidato dovrà provvedere a compilare on line il "Formulario di candidatura" eseguendo l'upload del proprio Curriculum Vitae in formato Europass, in Lingua Inglese, corredato di fotografia **digitale** formato tessera, entro la data sopra menzionata.

Saranno prese in considerazione solamente le Candidature complete di Formulario, Curriculum Vitae Europass e foto compilate online entro la data summenzionata.

Dopo aver completato la candidatura on line ed aver caricato il Curriculum in formato PDF, il sistema guiderà alla compilazione dei passi successivi:

- Test di lingua Inglese livello A2
- Compilazione Questionario attitudinale/motivazionale.

## SELEZIONE

La selezione dei beneficiari avverrà secondo la seguente procedura:

- Rilevazione della conformità del candidato ai criteri di selezione tramite screening della documentazione presentata.
- Rilevazione ponderata della performance scolastica/formativa pregressa che il candidato dovrà imputare nel formulario di candidatura o diversamente fornita dalla scuola/centro di formazione di appartenenza.
- Questionario/intervista attitudinale/motivazionale predisposto dalla Università degli Studi di Torino – Facoltà di Scienze della Formazione. Il sistema automatizzato di raccolta input on line mira a conoscere le reali motivazioni del candidato analizzandone i fattori comportamentali, le attitudini e le motivazioni personali. Saranno pertanto ammessi i candidati che avranno dimostrato una reale predisposizione al lavoro di gruppo nelle eventuali precedenti esperienze di stage, unitamente ad una condotta edificante sia nella

AGENZIA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE DELLE COLLINE ASTIGLIANE Soc. Consortile a r.l.  
Sede Legale e Unità Locale: Agliano Terme (AT), Regione San Rocco 74, 14041, Tel 0141/954079 – Fax: 0141/954177  
Unità Locale: Asti (AT), Via Asinari 5, 14100, Tel 0141/351420 – Fax: 0141/352815  
Unità Locale: Alessandria, Via Vochieri 76, 15121, Tel 0131/1978057  
Internet: [www.afp-collineastigiane.com](http://www.afp-collineastigiane.com) E-mail: [info@afp-collineastigiane.com](mailto:info@afp-collineastigiane.com)

Cod. Fisc. - P. IVA e n° iscrizione Registro Imprese di Asti : 01215610054 – Capitale Sociale € 52.000,00 Int. Vers.

Agenzia Accreditata presso la Regione Piemonte per Formazione e Orientamento, con certificato n° 014/001 del 04/02/2003

Operatore accreditato presso la Regione Piemonte per l'erogazione dei Servizi al Lavoro dal 25/09/2013, con certificato n°0051/F2 del 29/01/2014

Operatore accreditato presso il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, dal 24/11/2015, per l'esercizio provvisorio delle Attività di Ricerca e Selezione del personale, e di Supporto alla Ricollocazione professionale.

Titolare "Erasmus + VET Mobility Charter" 2015-1-IT01-KA109-004883



AGENZIA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE  
DELLE COLLINE ASTIGIANE S.c.a.r.l.  
Formazione – Orientamento – Servizi al Lavoro



Erasmus+

Titolare "Erasmus + VET Mobility Charter" 2015-1-IT01-KA109-004883

sede formativa sia nelle aziende ospiti e nelle sedi di lavoro. I colloqui/questionari saranno somministrati per via telematica. La piattaforma di candidatura on line guida il candidato alla compilazione del test di Inglese e del questionario on line.

- La valutazione di tutte le prove di selezione è espressa in centesimi. Il risultato finale è anch'esso espresso in centesimi ed è formato dalla ponderazione degli esiti delle single prove secondo la seguente parametrizzazione:
  - Performance scolastica/formativa pregressa: 30%
  - Test di Inglese: 30%
  - Questionario psico attitudinale: 40%

### **L'esito della selezione è insindacabile.**

A selezione conclusa sarà cura del Coordinatore, AFP Colline Astigiane, redigere la graduatoria dei vincitori della Borsa di Mobilità e pubblicare la medesima sul sito [www.afp-collineastigiane.com](http://www.afp-collineastigiane.com) nella sezione dedicata al progetto TRAINING TRAIN. I vincitori saranno inoltre informati a mezzo email.

Unitamente alla graduatoria ufficiale sarà redatta una graduatoria di "riserva" dalla quale attingere nell'eventualità che uno o più vincitori iscritti nella graduatoria ufficiale siano costretti, per cause di forza maggiore, a rinunciare alla partecipazione o qualora si rendano disponibili ulteriori borse.

### **COSTI COPERTI DALLA BORSA DI MOBILITA'**

Il contributo della Borsa di Mobilità Erasmus+ e degli eventuali cofinanziamenti dei partner del progetto copre i seguenti costi:

- Ricerca del tirocinio, amministrazione e gestione del progetto
- Preparazione culturale e pedagogica
- Costi di trasporto verso la destinazione del tirocinio (andata e ritorno) –volo aereo – escluso il trasporto verso l'aeroporto di partenza e arrivo in ITALIA.
- Copertura assicurativa per tutta la durata del tirocinio
- Corso di Lingua nel paese di destinazione e nel Paese d'origine, se previsto.
- Vitto e alloggio per la durata del tirocinio
- Tutoraggio
- Assistenza da parte del Coordinatore e dell'Istituto di Invio
- Documenti di certificazione.

AGENZIA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE DELLE COLLINE ASTIGIANE Soc. Consortile a r.l.  
Sede Legale e Unità Locale: Agliano Terme (AT), Regione San Rocco 74, 14041, Tel 0141/954079 – Fax: 0141/954177  
Unità Locale: Asti (AT), Via Asinari 5, 14100, Tel 0141/351420 – Fax: 0141/352815

Unità Locale: Alessandria, Via Vochieri 76, 15121, Tel 0131/1978057

Internet: [www.afp-collineastigiane.com](http://www.afp-collineastigiane.com) E-mail: [info@afp-collineastigiane.com](mailto:info@afp-collineastigiane.com)

Cod. Fisc. - P. IVA e n° iscrizione Registro Imprese di Asti : 01215610054 – Capitale Sociale € 52.000,00 Int. Vers.

Agenzia Accreditata presso la Regione Piemonte per Formazione e Orientamento, con certificato n° 014/001 del 04/02/2003

Operatore accreditato presso la Regione Piemonte per l'erogazione dei Servizi al Lavoro dal 25/09/2013, con certificato n°0051/F2 del 29/01/2014

Operatore accreditato presso il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, dal 24/11/2015, per l'esercizio provvisorio delle Attività di Ricerca e Selezione del personale, e di Supporto alla Ricollocazione professionale.

Titolare "Erasmus + VET Mobility Charter" 2015-1-IT01-KA109-004883



## OPPORTUNITA' FORMATIVE OFFERTE DALLA BORSA

Il progetto permetterà ai beneficiari di usufruire di:

- Formazione pedagogica e culturale prima della partenza (somministrata presso la sede di AFP Colline Astigiane).
- Formazione linguistica online offerta dalla Commissione Europea.
- Approfondimento della conoscenza del linguaggio tecnico del settore oggetto del tirocinio
- Esperienza lavorativa in azienda appartenente ad un contesto internazionale ed interculturale nel settore di riferimento.
- Miglioramento sensibile delle proprie competenze professionali pre acquisite.
- Conseguimento di certificazioni riconosciute a livello Europeo e spendibili per opportunità occupazionali di grado elevato. La certificazione dell'esperienza di mobilità internazionale è redatta in base ai parametri richiesti dall'EQF (Quadro Europeo delle Qualifiche) nonché la certificazione per il riconoscimento ed il trasferimento dei crediti formativi in base al sistema europeo ECVET.

## PARTNER DEL PROGETTO

ENTE	CITTA'	NAZIONE
Easy School of Languages	Valletta	Malta
Gewerkstatt	Bochum	Germania
Wbs training	Dresda	Germania
I.E.S Universidad Laboral	Caceres	Spagna
IES CALVIA'	Palma de Mallorca	Spagna
KOLD College	Odense	Danimarca

## RICONOSCIMENTO DEI TIROCINI

Ai beneficiari delle Borse di mobilità saranno erogati riconoscimenti e certificazioni del tirocinio svolto che valorizzano ulteriormente l'esperienza e la rendono maggiormente spendibile nel mercato del lavoro nazionale ed estero:

- Certificato Europass Mobility - riconoscimento europeo – erogato dal Coordinatore.
- Europass Certificate Supplement - riconoscimento europeo – erogato dal Coordinatore.
- Certificazione ECVET per il riconoscimento ed il trasferimento dei crediti formativi e per il riconoscimento del onte ore di alternanza scuola-lavoro.



AGENZIA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE  
DELLE COLLINE ASTIGIANE S.c.a.r.l.  
Formazione – Orientamento – Servizi al Lavoro



Erasmus+

Titolare "Erasmus + VET Mobility Charter" 2015-1-IT01-KA109-004883

## INFORMAZIONI, DOCUMENTI E CONTATTI

Per informazioni sul progetto, dubbi sulle modalità di candidatura è possibile consultare periodicamente il sito del Coordinatore [www.afp-collineastigiane.com](http://www.afp-collineastigiane.com) (pagina dedicata KEEP THE FAITH – Tirocinio Estero)

Contatto diretto Tutor e Coordinatore del Progetto:

Matteo Gazzarata  
AFP Colline Artigiane Scarl - Ufficio Relazioni Internazionali  
Reg. San Rocco 74 - 14041 Agliano Terme (AT) – Italy  
Tel +39 0141 954079 - Fax +39 0141 954177  
Cell. +393423913627  
[europa@afp-collineastigiane.com](mailto:europa@afp-collineastigiane.com)  
[www.afp-collineastigiane.com](http://www.afp-collineastigiane.com)

Il presente progetto è realizzato con il sostegno della Commissione europea.  
L'autore è il solo responsabile di questa pubblicazione (comunicazione) e la Commissione declina ogni responsabilità sull'uso che potrà essere fatto delle informazioni in essa contenute.

AGENZIA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE DELLE COLLINE ASTIGIANE Soc. Consortile a r.l.  
Sede Legale e Unità Locale: Agliano Terme (AT), Regione San Rocco 74, 14041, Tel 0141/954079 – Fax: 0141/954177  
Unità Locale: Asti (AT), Via Asinari 5, 14100, Tel 0141/351420 – Fax: 0141/352815  
Unità Locale: Alessandria, Via Vochieri 76, 15121, Tel 0131/1978057  
Internet: [www.afp-collineastigiane.com](http://www.afp-collineastigiane.com) E-mail: [info@afp-collineastigiane.com](mailto:info@afp-collineastigiane.com)

Cod. Fisc. - P. IVA e n° iscrizione Registro Imprese di Asti : 01215610054 – Capitale Sociale € 52.000,00 Int. Vers.  
Agenzia Accreditata presso la Regione Piemonte per Formazione e Orientamento, con certificato n° 014/001 del 04/02/2003  
Operatore accreditato presso la Regione Piemonte per l'erogazione dei Servizi al Lavoro dal 25/09/2013, con certificato n°0051/F2 del 29/01/2014  
Operatore accreditato presso il Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, dal 24/11/2015, per l'esercizio provvisorio delle Attività di Ricerca e Selezione del personale, e di Supporto alla Ricollocazione professionale.  
Titolare "Erasmus + VET Mobility Charter" 2015-1-IT01-KA109-004883